



Фотомо: © <https://www.oesterreich.gv.at/>

## **DIGITALES AMT -** ПРИЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ И МУНИЦИПАЛЬНЫХ УСЛУГ

### **НА СМЕНУ HANDY-SIGNATUR ПРИШЛО ID AUSTRIA**

**D**igitales Amt – это приложение для смартфона, которое позволяет получать государственные услуги онлайн, без необходимости посещать официальные учреждения. Кроме того, приложение предоставляет информацию о государственном управлении и снимает бюрократические барьеры во многих жизненных ситуациях.

Для пользования этим практичным приложением необходимо иметь **ID Austria** – электронное удостоверение личности с возможностью электронной подписи. Оно сменило старую цифровую подпись – *Handy-Signatur*.

Получить электронное удостоверение личности не так сложно, как это может показаться на первый взгляд. С этим справятся даже те, кто не обладает особыми техническими навыками. Если вы до сих пор не получили **ID Austria**, мы расскажем вам, как это сделать.

**ВАЖНО:** Ваш смартфон должен быть оборудован сканером отпечатка пальца или системой распознавания лица. Эта функция должна быть включена в настройках, что, в свою очередь, предполагает наличие PIN-кода в целях безопасности.

Если экран смартфона сломан и из-за этого не работает камера или вышел из строя сканер отпечатка пальца, рекоменду-

ется заменить телефон или починить его. Без биометрической идентификации использование полной версии **ID Austria** невозможно.

### **ГЛАВНОЕ – НЕ ПАНИКОВАТЬ**

Если вы ранее пользовались цифровой подписью *Handy-Signatur*, то делать практически ничего не нужно. С 5 декабря 2023 года ваша старая цифровая подпись **автоматически перешла в ID Austria**. Вам просто нужно принять политику конфиденциальности и условия использования, а также ввести номер своего австрийского паспорта или удостоверения личности. Это все.

Если вы ранее не использовали электронную подпись *Handy-Signatur*:

1. Загрузите приложение *Digitales Amt* из магазина приложений *Google Play* (для устройств Android) или *Apple Store* (для устройств Apple).

**ВАЖНО:** Для регистрации понадобится второе устройство – ноутбук, настольный компьютер или планшет.

2. Для предварительной регистрации перейдите на втором устройстве по ссылке <https://www.a-trust.at/id-austria-vorregistrierung/>. Номер вашего мобильного телефона указывать не обязательно, однако рекомендуется это сделать, чтобы в случае необходимости можно было восстановить ваш аккаунт. В конце процесса вы получите QR-код.

3. Откройте приложение *Digitales Amt* на своем смартфоне, нажмите на значок **Войти (Anmelden)** и выберите опцию **Сканировать QR-код (QR-**

Code scannen). Отсканируйте QR-код на втором устройстве. Как только появится сообщение **Предварительная регистрация завершена** (Vorregistrierung abgeschlossen), можно закрыть приложение.

**СОВЕТ:** Если смартфон не распознает QR-код, увеличьте яркость экрана.

4. Посетите одну из регистрационных служб. **Граждане Австрии** могут обратиться, например, в районный магистрат. Этот шаг необходим для установления вашей личности. При себе нужно иметь фото на паспорт, сделанное не более 6 месяцев назад, сам паспорт или другое удостоверение личности. Важно, чтобы между предварительной регистрацией и посещением регистрационной службы прошло **не более 30 дней**. В этот период нельзя удалять приложение из телефона, иначе предварительная регистрация также будет удалена.

**ВАЖНО:** Если у вас нет австрийского гражданства, вы

можете запросить ID Austria только в полицейском управлении (Landespolizeidirektion) по предварительной записи. На данный момент время ожидания составляет около месяца. Записаться можно в любое районное отделение полиции независимо от места регистрации. По данной ссылке можно записаться на прием онлайн:

[https://www.polizei.gv.at/wien/buergerservice/id\\_austria/start.aspx](https://www.polizei.gv.at/wien/buergerservice/id_austria/start.aspx)

5. В регистрационной службе вы получите TAN – одноразовый код для приложения *Digitales Amt*. Откройте приложение и, нажав на значок **Войти** (Anmelden) – внизу в навигационной панели, выберите пункт **Запрос TAN у ведомства** (TAN Abfragen bei Behörde). Этот шаг необходим для однозначной идентификации устройства. Не беспокойтесь: сотрудники службы помогут вам на этом этапе.

6. Подтвердите запрос на подпись своим отпечатком пальца в телефоне.

Все готово!

Если вам нужно оформлять новый австрийский загранпаспорт, вам так или иначе придется посетить соответствующее ведомство. В таком случае можно одновременно с паспортом оформить ID Austria. Рекомендуем заранее пройти предварительную регистрацию, как это описано выше.

Все, кто не желает оформлять ID Austria, **могут** от этого **отказаться**, поскольку это пилотный проект.

Тем не менее **полная версия** ID Austria предоставляет **ряд преимуществ**, например, содержит цифровое водительское удостоверение или дает возможность зарегистрировать фирму онлайн.

Вы можете проверить, какую версию ID Austria – базовую или полную – вы используете, нажав в приложении *Digitales Amt* в подменю **Профиль** на **Просмотр данных о сертификате подписи**. Эти сведения содержатся в графе **Тип**.

По материалам  
[www.oesterreich.gv.at](http://www.oesterreich.gv.at)

**Анастасия Митрофанова** N M C | \$  
Русскоговорящий адвокат Neulinger Mitrofanova Ceovic  
Rechtsanwältinnen OG

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 11B | T +43 1 235 03 42  
mobil +43 660 235 03 41 | F +43 1 235 03 42 10  
office@nmc-anwaelte.at | www.nmc-anwaelte.at

graf patzsch taucher

специалисты по недвижимости  
открытие фирм и представительств

адвокат говорит по-русски

Brucknerstrasse 2/4, 1040 Wien  
Тел +43 1 535 48 20, Факс +43 1 535 48 20 – 44  
e-mail office@gpra.at, www.gpra.at

steuerexperten.at

www.steuerexperten.at

Регистрация всех видов бизнеса в Австрии  
Бухгалтерское и налоговое обслуживание  
Юридические услуги  
Получение и продление ВНЖ в Австрии  
Перевод активов и сделки с недвижимостью

Первая консультация бесплатно!  
+43 1 512 50 09 16

**СТРАХОВОЙ АГЕНТ  
И КОНСУЛЬТАНТ  
ПО ВОПРОСАМ СТРАХОВАНИЯ**

СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ

Тел.: +43 (0) 1 890 10 94 доб. 10  
Факс: доб. 99  
Taborstraße 54, 1020 Wien  
m.tabachnik@versicherungseck.at  
www.versicherungseck.at

ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ  
ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.  
Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.  
Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.

**Заверенные переводы  
документов**

**Немецкий, русский  
и армянский языки**

**Судебный присяжный переводчик  
Лариса Дибергер**

Также срочные заказы  
Тел.: 0699 / 11 74 95 25  
E-mail: larissa.dieberger@hotmail.com  
В центре Вены

**УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ  
РИЕЛТОРА**

КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА  
НЕДВИЖИМОСТИ В АВСТРИИ  
КЛАССА ЛЮКС

Бесплатная оценка  
недвижимости на продажу!  
Риелтор с действующей лицензией и суд.-  
серт. переводчик рус. яз. маг. Ина Бодоссова

+43 (0) 664 277 57 42  
www.a-class.at

CLASS  
Real Estate